Ե 7041 1895 ՕԳՈՍՏՈՍ 19/31 ՇՈՒՐԱՆ ԻՐԹԷՍԻ 36'ԵՐԸ ՍԷՆԷ ١٣١٣ ՐԷՊԻԼԷՎՎԷԼ ١١ Ն. 7041

ԱՊՕՆԷ ՊԷՏԷԼԻ

	Սէնէլէ.	Ամիս
Իսթանպոլ իչին	80	40
Թաշրա իչին վէ պուրսա ասսիթա		
Եվրոպա ասսիթա իչին	100	50

Սահիպի Իմթիազ
ԴԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Մարդա վէ էսասէնէսի
Պապը Ալի ճատտէսինտէ Ն. 36

Direction du journal
MANZOUMEI EFKIAR
Grand' rue de la S. Porte. 36

Մանզումէի Էֆքիար

30 ԲԱՐԱ 30

منظومۂ افكار
صاحب امتیاز و مدیر مسئولی
فره‌بت یانوسیان
مطبعه‌سی
باب عالی جاده‌سنده ٣٦ نومرولی
دائره مخصوصه‌در

ԽՈԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Հազէթամբզըն էլտէն եէրմի բարասաթըլմասը ապօնէ հիսապընա համաեաճաղընտան, պու կիւնտէն սկսարէն էսկի մինվալ իւզրէ 30 բաեա սաթըլաճագ տըր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Պու սապահ ճիւլուսը հազրէթի սուլթանի միւնասիպէթիյլէ սաաթ 8-ին Մայր եկեղեցիսէ Բաթրիարգ Սուրբ հազրէթլէրինին թահթը թասէթինտէ, մէհլիս ազալարը վէ հապը բիւթպէ հազրը օլտուգլա. հալտէ, թէզալիւտիւ էօմր ուալը հազրէթի Շէհրիեարի իչին ազալար զրաաթ օլունաճագ տըր։ Պատէհու Բաթրիկի միւշարիւէյհ պէյնի Հիւմաեունա կիտէրէք, քիբաի Շահանէեէ արզը թէպքեաթ իտէճէք տիր։

Միւշարիւէյհ հազրէթլէրի Մանի Հիւմաեունտան ավտէթին. Դրլմաքէօյէ ազիմէթլէ եարը. բազար սապահըսը մահէլլի մէջ. Ս. Աստուածածին քիլիսէսի եէվմի մախսուսու օլմագ միւսիպէթիյլէ Ս. Պատարագ թագտիրտէճէք տիր։

Զարչէնպիհ կիւնիւ Ուսումնական Խորհուրդ Գալաթա Խորհրդարանընտա, Պէրպէրեան Ռէթէոս էֆէնին թահթը բրեասէթինտէ տը իճթիմա իտէրէք, պազը թիմէզ մէսէլէլերիյլէ, վէ պիլասա Ս. Փրկիչ խասթախանէսի բանոցընին սէնաի մէքթէպինէ բազը մէսէլէսիյլէ իլմիղալ ի, պու պապատ էֆքեար ու թալէաթընը պա բարբրթօ Քաղ. Դպրոցական Խորհրդի ազալարընին իսթիֆա իթմիշ օլան Փանեան Պալթեա էֆէնին եէրինէ Ժողովական Տօքթ. Մախսուսեան Սարոս էֆ.ի ազա թայերին իթ. տը վէ միւսաթիլէյհ իչիսի վազիֆէ պաշլամըշ տըր։

Պիր գաշ տէքա տըր Արեւելքի, Գուրբա-շէյմէ քիլիսէսի Թաղ. Խորհուրդունուն պազը Նիշանտաշը Ս. Գէորգ եկեղեցիսի Խորհրդարանը պէքլէսէ. տիրգէն, ազ կիւնտէն ավտէթ իտէճէք իմիշ։ վէ կէօրիւլէն ալտա. մէթլէբտէն անլաշըլտըղընա կէօրէ. Պուրսա իչին էհտիյեէթի պիր առաջնորդ պուլմագ լրգտա պիւեիւք միւշքիլաթ չէքիլէճէք տիր։

Պալըքէսիրտէն ալտըղըմըզ պիր մէքթուպտա, գրդ վէ էրքէք մէքթէպլէրինին հալլերինտէն թէշէքքիլեր օգունմագտա օլտուղունտան, Ժողովարը իլէ Հոգաբարձութիւնլարընը նազարը տիգգաթլարընը տավէթ իտէրիզ։

ԱԶԳԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Ս. Փրկչեան Ազգային Հիւանդանոցի Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ փաստաբան Մեծ. Վռամշապուհ էֆէնտի Մանուկեանի ձեռամբ ինպաստ հաստատութեանս ընդունած է հինգ Օսմ. ոսկի և 68 դահեկան ընթացիք դրամ։

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան
Ազգային Հիւանդանոցի
Յ. Պապիկեան Գ. Խ. Էլմրեանեան
(Կնիք)

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Փոխանորդարանի Ազգային Պատրիարքարանի

Սեբաստիոյ Գահրաս գիւղացի Մկրտիչ Յարութիւն Քէշիշեան անուն ազգային չորս տարի յառաջ հայրենիքէն Պոլիս գալով անյայտ եղած է։

Յիշեալն՝ 19-20 տարեկան է, երկայնահասակ, յօնքերն ու գլխին մազերը՝ շէկ, դէմքը բոլորակ, աչքերը՝ կապոյտ, կիթը՝ միջակ և պեխերը նորաբոյս։

Կը խնդրուի Արգոյ Ազգային ներէ, որ եթէ երբէք նորա ո՛ւր, ողջ կամ՝ մեռած լինելու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին, ծանուցանեն Պատրիարքարանիս 'ի գիտութիւն։

16 օգոստոս 1895
Պատրիարքարան Հայոց
Կ. Պոլիս

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

ՍԻԼԱՀ ԱԼԹԸՆՏԱ ՄԻԻՍԱԼԻՀԱ. — Ամանաբ՝ Փիթուհաթլարընին 25ինճի աէնէի տէվրիեէսի օլմագ միւնասիպ. թիյլէ իճրաի շահիւմանի իթտիքլէրի հալատէ, պազը մէմլէքէթլէրին գուվվէի ասքէրիեէլէրինի պիքը իսէրիզ։

Ռուսիա՝ միւսալէհա զէմանընտա 858 պին ասքէր, 1000 քիշիտէ 9 ասքէր։ Ավստրիա՝ 580,000 ասքէր, 1000 քիշիտէ 13 ասքէր։ Ֆրանսա՝ 512,000 ասքէր, 1000տէ 14։ Ավստրիա՝ 380,000, 1000տէ 10։ Իթալիա՝ 300,000, 1000տէ 10։ Զին՝ 300,000, 1000տէ 1։ Իսկիլիթերրա՝ 230,000, 1000տէ 6։ Սիւրիա՝ 131,000, 1000տէ 45։ Իսբանիա՝ 100,000, 1000տէ 6։ Պէլճիգա՝ 31,000, 1000տէ 8սագլամագտա տըր։

Ֆրանսա իլէ Ռուսիա պիրլէշտիքլէրինտէ սուլհ զէմանընտա հազրը 1,400,000 ասքէրէ, վէ մուհարէպէ զէմանընտա 9,000,000 ասքէրէ մալիք օլուրլար։ Իթթիֆաքը միւսէլլէս տէ սուլհ զէմանընտա 1,192,000 ասքէրէ մալիք օլուպ, հարպ էսնասընտա 7,760,000 ասքէր չըգարապիր։

Միլահ թահթընտա միւսալէհա թէսմիէ օլունան պու տէհլիքէլի թէսլիհաթըն միլլէթլէրէ մալի սէնէվի 5 պէգ. միլեար ֆրանգա օլմագտա տըր։

ՄԱՏԱԿԱԱԳԱՐ.— Մատակասգար սէֆէրի պաշ գօմանտանը ժէնէրալ Տիւշէզնտէն Բարիսէ վարիս օլան պիր թէլէկրաֆա նէզարէն, Անտրիպա նամմէվգի իւզէրինէ օգոստ. 21տէ ժէնէրալ Վէյրունընն Քըրգասը թարաֆընտան հիւճումէ պաշլանմըշ. վէ իրթէսի սապահ պիլա մուհարէպէ մէզքիւր հիւճում խիթամ պուլմուշ տըր։ Տիւշման, եանի Մատակասգարլըլար՝ Ֆրանսըզլարը թիօր ամէլինտէն եըլարագ, 6 միւսթահքէմ մէվգի իլէ պիր չօգ օրտուկեահլար թէրք իթմիշլէր տիր։ Ֆրանսըզլարտան եալընըզ 1 քիչի թէլէֆ վէ 3 քիչի ատ մէճրուհ օլմուշ տըր։ Ֆրանսըզ ասքիրի պէյիւք պիր զայրէթ վէ չէճաաթ իպրազ իտիպ, ազը եօրկունլուգլարա տա գօլայճա թէհամմիւլ իտիեօրլար։ Եէնէճէքլէրի չարուգ նագլ իթմէք վէ պիր խաֆիֆ ասքէր գօլու հազըրլամագ իչին գօմանտան պիր թարիգին իքմալը ինչաթընա զայրէթ իթմէքտէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Ցիւն Համիտիեէ ճամիսինտէ իճրա պուլրուլան սելամլըգ ըեմի ալիսինի թէմաշա իթմէք իւզրէ, տարբէի մախսուսէտ Իրան սէֆիրիլէ պաշ թէրճէմանը, Պէլճիգա սէֆիրի վէ տիկէր պազը մէմուրիյնի սէֆարաթ վէ միւթէպէրանը էճանիպ հազրը պուլունուպ, իճապ իտէնլէր՝ պիլմասընա նալիի իլթի փաթը Շէհրիեարի օլմուշլար տըր։

—Պու կիւն, եէվմի ճիւլուսը հազրէթի Բատիշահիեէ միւսատիք օլմագ միւնասիպէթիյլէ, Սատրազամ վէ Շէյխիւլ Իսլամ, վէ մանսուպ վէ մաազուլ պիլճիւմլէ միւքէլլաֆէխամ, միւշիրան, ըրճալ վէ մէմուրիյնի քիրամ իլէ իւլէմա, վէ միլէլի միւխթէլիֆէ ըուէսասի ըուհանիեէսի հազարաթըյլա սէֆարէթլէր պաշ թէրճէմանլարը, մապէյնի Հիւմաեունա ազիմէթլէ, արզը թէպրիք վէ ուպուտիյեէթ իտէճէքլէր տիր։

Ագշամ տախի, միքէմմէլ պիր գանտիլ տանանմասը իճրա օլունաճագ տըր։

—Էճնէպի հիւքիւմտարանը իլէ Մէքքէ էմիրի, Մըսրը փէվզէլատէ գօմիսէրի բաշալար, սալմանաթը Սենիեէ սէֆիրլէրի, վալիլէր վէ սաիր պէնտէկեան հազարաթը թարաֆլարընտան մապէյնի Հիւմայունա թէպրիք թէլէկրաֆնամէլէրի վէրուա իմզէ տիր։

—Միւատէթի մէֆգուրֆիեէթլէրինէ 3 տէ 2 գբսմընը, քամալ իմզէ օլան էֆքատտան վէ ասքէրիտէն մահպուսիրինին պու կիւն սալը վէրիլմէկէրինէ տաիր իրատէի Շահանէ շէրէֆսուզուր պուրլուզմուշ տուր։

Մատակասկ սօն սահիֆէսէ։

եէվմի մէսուտու ճիւլուսուն է՛յ
Շէհինշահը զէման,
Սատրգը պէնտէկեանը տաեիմա
տիլշատ իտէր։
Սատրգը տէվլէթ օլան հէր սահիպի ֆիքր ու շուուր
Մէտհինի էվսաֆընը հէր բուզ ու
չէպ եատ իտէր։
Սատրգանընտան պիրի հագգաքի պու Մանզումէ տիր։
Նամընը հէր լահզա չիւքր ու
մէհմէտէթլէ իրատ իտէր։

Ասրգայի տէվլէթ նամընա օլարագ Մանզումէ պու եէվմի մէսուտտէ խաքիրայի Հիւմայունու վէլիի. նամիէե արզը ուպուտիյեէթ իյլէր։

Պլճիւմլէ թէպաայի Շահանէսինի զիյրի ճէնահը ըէֆէթինտէ աասուտէնրչին իտէն պու Պիհիբիբ ՓԱՏԻՇԱՀԷՆ շիւքրի էլթաֆընը պիլմէք վէ տուայի մուվաֆֆագըյաթընը իյֆա իթմէք ճիւմլէմիզէ փէրիկէ տիր։

Պու Փատիշահը աալիգ ատրընն տէվլէթ ու մէմլէքէթէ վէ թէպաասընտան հէր ճինս ու միլլէթէ իթիֆտիկի ինանէեէլէր նագապիլի թաատտատ տըր։

Փատիշահըմըզընն ուղղունտա ճան փէտա իթմէկէ պիլէ ճիւմլէմիզ հազրը վէ ամատէ օլմալըերզ։

Թարագգըյատթընը համիսի, մէարիֆին միւշէվվիգի, ատալէթին միսալը միւշէխխէսի Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խան Հազրէթլէրինին եէվմի ճիւլուսու Հիւմայունալարը թէշէքքիւրատթըմըզը իզհար իչին վէսիլէ պաշլ օլուեօր։

Իշթէ Մանզումէ քէնտիսինի չէվքէթմէապ էֆէնտիսիզին էն սատրգ պէնտէկեանը շաքիր իւլ իհսանընտան ատտա իթմտիկը իչին պու կիւն իզհարը շատիւմանը վէ մէսէրրէթմէ իթմէկին, վէ արզը թէպրիքատթը ուպուտիյեէթ ատալէթ իլէմէկին սէրմատէյի պախթիեարի պիլիեօր։

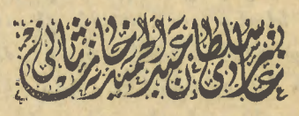
Է՛յ Փատիշահը ատալէթբէնամ էֆէնտիմիզ, պիզիմ՝ հէր տիւրլիւ սեատէթմիզ Սրզին էսէրի ինանաթը ճէլիլէնիպ օլուպ, Սրզէ ուպուտիյեէմիզը իզհար իլէմէք գատրը-չինասալըզմըզը իզհար տրմէք օլտուղունատա, շանըմըզը ատալեա իտէր։

Էլհասալ Մանզումէ, «Պինլէր եաշա է՛յ Փատիշահըմ շան ու չերեֆլէ» մանզումէսինի ատթէպէյլ սէնիէի վէլիր ըուլնատրեէ արզ իլէ պէրապէր, միւք ու տէվլէթլին փէյզ ու սէլամէթինէ մասրուֆ օլան իգտամաթը Հիւմայունու Շահանէսին հէմրշէ մազհարը մուվաֆֆագըյեէթ օլմասը տուսաքընը թէրճիհ իտէր։

Սլտու ռահէնտէ սէնին Փատիշահիմ ատալիլի փէյզու թարագգըշ տէվլէթմ, Ցայիմ իթմսիուն Սենի Ինէպտը մուհթաշամ քէմալի ազամաթ ու շէվքէթ։

جلوس همایون مسعودنه مظروم
حضرتشناهی

یوم مسعود جلوسك ای شهنشاه زمان
اصدقای بندکانی دائما دلشاد ایدر
صادق دولت اولان هر صاحب‌فکروشعور
مدحکی اوصافکی هر روزوشب ایرادایدر
صادقانکدن بری حقاکه بو (منظومه) در
نامکی هر لحظه شکرومحمدله یاد ایدر



اصدقای دولت نامنه اولەرق (منظومه) بو یوم مسعودده خاکپای همایون ولی‌النعمیه عرض عبودیت ایلر.

بالجمله تبعهٔ شاهانه‌سنی زیر جناح رافتنده اسوده‌نشین ایدن بو بیوك پادشاهك شکرالطافنی بیلمك ودعای موفقیاتنی ایفا ایتمك جمله‌مزه فریضه‌در

بو پادشاه عالیقدرك دولت و مملکته وتبعه‌سندن هر جنس وملته ایتدیکی عنایتلر ناقابل تعداددر.

پادشاهمزك اغورنده جان فدا ایتمکه بیله جمله‌مز حضر واماده اولمللیز.

ترقیاتك حامیسی، معارفك مشوقی، عدالتك مثال مشخصی (سلطان عبد الحمیدخان) حضرتلرینك یوم جلوس همایونلری تشکراتمزی اظهار ایچون وسیله‌بخش اولیور.

اشته (منظومه) کندیسنی شوکتمآب افندمزك اك صادق بندکان شاکرالاحساناتندن عد ایتدیکی ایچون بو کون اظهار شادمانی ومسرت ایتمکی وعرض تبریکات عبودیتایات ایلمکی سرمایهٔ بختیاری بلیور.

ای پادشاه عدالتپناه افندمز! بزم هردرلو سعادتمز سزك اثر عنایات جلیله‌کزاولوب سزه عبودیتمزی اظهار ایلمك قدر شناسلغمزی اظهار دیمك اولدیغندن شاناتمزی اعلا ایدر.

الحاصل (منظومه):

«بیکلر یشا ای پادشاهم شان وشرفله»

منظومه‌سنی عتبهٔ سنیهٔ ولی‌النعمیه عرض ایله برابر ملك ودولتك فیض وسلامتنه مصروف اولان اقدامات همایون شاهانه‌نك همیشه مظهر موفقیت اولمسی دعاسنی تردیف ایدر.

اولدی سایه‌کده سنك پادشهم
نائل فیض وترقی دولت
دائم ایتسون سخی رب متعال
باکمال عظمت وشوکت

ԱՌԱՋԻՆ ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ (1)

Ամեն տարի Զատիկի գիշերը, երբ Հարության ուրախ զանգերը հնչում են, Հարության տաճարի բակերը լցվում են ուխտավորներով։ Հազարավոր մարդիկ, գալով տարբեր երկրներից, հավաքվում են Սուրբ Գերեզմանի շուրջ, որպեսզի տեսնեն հրաշքը, որ տեղի է ունենում միայն մեկ անգամ։

Ամեն տարի Զատիկի գիշերը, Սուրբ Գերեզմանի տաճարում, Հոգեգալուստի Հայրապետը մտնում է Գերեզմանի խորանը՝ մենակ, ոչ ոք չի կարող նրա հետ մտնել։ Նա մի ամբողջ ժամ մնում է խորանում՝ աղոթելով։ Դուրս գալիս նա բերում է վառվող մոմ, որը հրաշքով չի հանգչում։ Այդ մոմի լույսով հազարավոր մարդիկ վառում են իրենց մոմերը, և Երուսաղեմի փողոցներում հազարավոր մոմեր սկսում են վառվել։

Հայերը, հունարենները, ասորիները, կոպտերը, եթովպացիները՝ բոլորը միասին, սպասում են այդ պահին։ Դա միակն է, որ տեղի է ունենում ամբողջ տարվա ընթացքում։

(1) Ավանդական զրույց՝ ըստ հին աղբյուրների։

ԵՐԵՔՈՅ ԱՎԱՆԴՈՒ

(Ըստ հին զրույցների)

Մի անգամ Երեքը գնացին անտառ՝ փայտ հավաքելու։ Նրանք հավաքեցին չորացած ճյուղեր, ոստեր և մի մեծ կապոց պատրաստեցին։ Բայց նրանց մեջ մի ոստ կար, որ չորացած չէր։ Նրանք ասացին. «Մենք չորացածներն ենք հավաքել, իսկ սա՝ կանաչ է։ Ինչո՞ւ պետք է սա մեզ հետ գնա»։ Նրանք թողեցին այդ ոստը անտառում։

Երեքը տուն բերեցին չորացածները և դրեցին օջախի մոտ։ Նրանք ասացին. «Մենք ուրախ ենք, որ մեր տունը ջերմ է լինելու»։ Բայց ոստը, որ թողնված էր անտառում, չորացավ և սկսեց մեռնել։

Մի գայլ եկավ անտառ՝ ոստերի մոտ։ Գայլը ասաց. «Ես սոված եմ, և ոստերը ինձ պետք չեն»։ Գայլը ոստերը տարավ իր բույնը։ Գայլի ձագերը ուրախացան։ Նրանք ասացին. «Մեր հայրը մեզ համար ուտելիք է բերել»։

Գայլի ձագերը ոստերը դրեցին իրենց մոտ։ Ոստերը սկսեցին ծխալ։ Գայլի ձագերը հազացին։ Նրանք ասացին. «Ինչո՞ւ է սա ծխում»։ Գայլի ձագերը հազացին և մեռան։

Գայլը տեսավ, որ իր ձագերը մեռան։ Նա ասաց. «Ինչո՞ւ մեռան իմ ձագերը»։ Գայլը գնաց Երեքի տունը։ Գայլը ասաց. «Դուք ինձ ոստեր տվեք, որպեսզի ես ինձ համար ուտելիք բերեմ»։ Երեքը ասացին. «Մենք ոստերը չենք տալիս»։ Գայլը ասաց. «Եթե դուք ինձ ոստեր չտաք, ես ձեզ կուտեմ»։ Գայլը սկսեց ուտել Երեքին։

Գայլը կերավ Երեքի ամբողջ ընտանիքը։ Գայլը գնաց անտառ։ Գայլը գտավ ոստերը։ Գայլը ասաց. «Ինչո՞ւ դուք մեռաք»։ Ոստերը ասացին. «Մենք չենք գիտենում»։ Գայլը ասաց. «Ես ձեզ հետ գնամ»։ Գայլը գնաց Երեքի տուն

Ս. ՓԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹԵՐԹ

1891 ՀՈՒՆ· 16 — 1893 ԳԻՇԵՐ· 31

22 Մարտ 1893

(Շարունակություն)

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՐՑԸ

(Ստամբուլի Հայոց Ազգային Սահմանադրության Հանձնաժողովի Նիստերը)

Ընդարձակ Ազգային Ժողովի նստաշրջանի ամսագրի մեջ տպված մի հոդվածում, որ գրված է «Հանրային կարծիքի» մասին, ասվում է հետևյալը. «

ՏԱԼԻԼԻՑԵԷ

Սատրազամ վէ խարիճիէ նազիրը հազարաթընընէ վվէլքի կիւն մապէյնի Հիւմայունա ազիմէթ վէ էվամիր վէ իրատաթը սէնիէէի ախզ վէ Թէլագը իլլէտիքլէրինի Լ. Հէրալտ եազմըշ տըր։

—Ինկիլիթէրրանըն Ագտէնիզ տոնանմասընտան Խաքիճին նամբոսթա սէֆինէսի չէգան ճուման կիւնիւ Սէլանիք լիմանընա վասըլ օլմուշ, վէ Միտիլլիտէ պուլունան Ինկիլիզ ֆիլոսունուն տախի եազընտա մէզքիւր լիմանա կիտէճէկի ալընան մալիւմաթտան անլայըլմըշ տըր։

—Եէնի-գաբու աչըգլարընտա գարաղոլ սէֆինէսի խըտմէթինէ գուլլանըլան Նիւզհէթ վաբօրու Մարմարա սէվահիլինի նէգարէթէ մէմուր օլմուշ օլմաղլէ, բազար իրթէսիտէն պէրու իֆաի մէմուրիէթէթ պաշլամըշ տըր։

—Թարաֆը Շահանէտէն նիւմունէ չիֆթլիքլէրինէ միխթէլիֆ ճինսլէրուէն բէք չօգ զէպզէվաթ թօխու�լարը իհսան պույրուլմուշ օլուպ, պունլար օրալարտա էքիլէրէք, ալընաճագ մահսուլաթը զէրրի թաամիմ օլունմագ իւզրէ էհալիէ թէվզի գելընաճագ տըր։

—Խըտիվը Մըսըր Ապպաս բաշա, Մարմարատա իճրաի սէյահաթի իչին, կէչէն սապահ, Սաֆա էլ Պահր նամ թէնէզզիւհ վաբօրուլա Պէպէքտէն հարէքէթ վէ ագշամ ավտէթ իթմիշ տիր։

—Խասթալըզը «էպէպիլլէ մէէզունէն Տէրիսաատէթէ կէլմիշ օլան Տիեարպէքիր վալիսի Սըրրի բաշանընը խասթալըզը աղբրլայմըշ տըր։

—Մէրտինէտ պուլունուպ, կիզլիճէ Տիարպէքիրէ կէօնտէրիլմիշ օլան պիր էսէրի աթիզ եազընտա Միւզէի Հիւմայունա կէօնտէրիլէճէք տիր։ Պու էսէրին իւզէրինէտ ըուճա օլարագ «Ալլահ Անտիպատէրի վէ ֆամիլիասընը գուրթարսըն» եազըմըշ տըր։ Արտիպատէր՝ Իսկէնտէրի քէպիր նամ Մաքէտոնիալը ոերասքէր օլուպ, Իրանա կիթիկի զէման ո մէմլէքէթի իտարէ իմմիշ տիր։

—Մավզէր թիւֆէնքլէրինին պագի հիսապրընը թէսվիէսի Մալիէ նէզարէթինէ էմր պույրուլուզունու Մանիթէօր եազրէօր։

—Սիվաս գիլասաթ միֆէթթիչինին վիլայէթէ իշարընա կէօրէ, իքի սէնէտէն պէրու Ամասիա վէ Թոգատըն մէյվէտար ադաճլարը իւզէրինէտ պէօճէքլէր հասըլ օլուպ, պունլարըն մահվը իչին թէքլիֆ օրունան թէապիր՝ 100 օգդա սու, 2 օգդա սապօն վէ 5 օգդա բէլթրօլ կազընտան իպարէթ օլմասըյլա, պէօճէքլէրին մահվընա տէկին ֆիսքիւ իլէ ադաճլարա պու մուալիճէէի սէրբմէք, անճագ իշպու թէտպիրի՝ պէօճէքլէրին եումուրթալարը հէնուզ աչըլմադան էվվէլ, եանի իլք պահարտա իճրա իլլէմէք լազըմ կէլմէքտէ տիր։ Միւֆէթթիչի միամալէյհ, ադաճլարը գուրթարմագ իչին մէզքիւր ալէթտէն էհալիէ կէօնտէրիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր։ Պու միւնասիպէթլէ զիրաաթ միւֆէթթիչինին իշարընա նէզարէն եալընըզ Ամասիա ճիվարընտաքի պաղչէլէրտէ 8000տէն զիեատ միսքէթ էլմասը ադաճլարը պուլունուպ պունլարտան սէնէվի 1500-2000 սանտըգ ելմա ալընարագ, սէնէտէ 3000 3500 լիրա քեսբ հասըլ օլմագտա տըր։

—Զարշէնպէհ կիւրիւ Իրան սէֆիրի ճէտիտի Միրզա Մահմուտ խան՝ հազարէթլէրի՝ համիլ օլտուղու իթիմատնամէլէրինի Թագտիմ իշիւն մայէթի մէմուրլարըլա պէրապէր մէրասիմի միւթատէ իլէ Մապէյնի Հիւմայունա ազիմէթլէ, հուզուրու հազրէթի Բատիշահիտէ շէրէֆի մէսուլա նաիլ օլմուշ վէ պատէհու միւթատ օլտուղու իւզրէ Պապը Ալիէ կիտերէք սատրազամ վէ խարիճիէ նազիրը բաշալար հազարաթընը զիեարէթ իլէմիշ տիր։ Միւշարիէյհիւմա բաշալար հազարաթը տախի օ կիւնիւ Իրան սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթլէ սէֆիր հազրէթլէրինէ իատէի զիեարէթ իլէմիշլէր տիր։

—Պու կիւնքի եէվմի մախսուսա հիւրիէթէն Ֆէնէրտէ քեսին Ռումբաթրիգխանէսի քիլիսէսինտէ բաթրիգ էֆ-ֆնին թահթը րիեասէթինտէ օլարագ պիր թէշքէքիւր տուասը օգունանաղընտան, տէվլէթի Ալիեէ խըտմէթինտէ պուլունան Ռումմուրինի միլքիեէ վէ ասքէրիլ վէ միլթէպէրանընա տավէթնամէլէր կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Սիրքէճիտէն Այիսթէֆանօսա գագար ինչասը մուգարրեր օլուպ, Մէճլիսի Նաֆիեաճա սուրէթի ինչիյէսի թէտգիգ օլունմագտա օլան չիֆթէ խաթթըն խարիթա վէ էվրագը սահրէսի՝ չըմէնտֆէրլեր միւտիրի ումումիսի Խայրի պէյին բիասէթի թահթընտա պուլունան գօմիսիօնտա կէչէն կիւն թէտգիգ իտիլմիշ տիր։

—Մուտաեա-Պրուսա չըմէնտֆէր խաթթընը, Հայտար բաշա-Իզմիտ-էնգարէ խաթթըյլա պիրլէշտիրմէք իւզրէ խէտգիգաթը ֆէնիեէ իճրա օլունմագա պուլունտուղու Մշիտիլմիշ տիր։

—Պու ագշամ Ճիլուսը Հիւմաեուն միւնասէպէթիլէ, Մ. ալ Զօ. կէպ պիրատէրլեր թարաֆընտան Պէօլիքտէրէտէ քեսին խանէլէրինտէ պիր սուարէ վէրիլէճէք տիր։

—Թէրսանէի ամիրէնին Գըրմըզը տէնիզտէ գաչագճըլըզը մէննէ մէմուր օլան վապորը՝ Ումուրգ լիմանընտա, տէրունինտէ 20 նէֆէր էսիր պուլունան պիր սէֆինէ թոռթմուշ սուր։ Էսիրլեր՝ մահէլլի հիւքիմէթինէ թէսլիմ օլունմուշլար տըր։

—Մարաշտան Զէյթուն վէ Էլպիսթանա գաստար 120,000 մէթրօ ուզունլըզընտա պիր եօլ ինչասընա թէշէպպիւս իտիլմիշ տիր։

—Իսթանպօլ գատըսընքն պիր իլամը մուճիպինճէ Մէվլուտ եէվմի մախսուսու՝ էօնիւմիզտէքի բազար իրթէսի կիճէսի իճրա իտիլճէք տիր։

—Ինկիլիզ սէֆիրի՝ բէնիչէնպիհ կիւնիւ Իրան սէֆիրինէ վիզիթա վէրմիշ տիր։

—Պու կիւնլէտէ Գատըքէօյունտէ ժօղէֆ էֆէնէ նամիլլէ թանըմըշ օլան ֆագաթ ասըլ իսմի մայիմ օլմաեան պիր ֆրանսըզ վէֆաթ իմմիշ տիր։ Միւթէվէֆա 55-56 եաշլարընտա օլուպ, էսնաֆճա վէ նամուսուլա էօմիւր կէչիրմէքտէ իմիշ։ Ֆրանսա գանսոլաթօսու՝ մէրզումա եաշամագտա օլան գատընա միւթէվէֆանընը իսմ վէ մախլէսի Դէ օլտուղունու սիւալ իտինճէ, մէզպուրէ պուլունուն՝ քէնտիսի իչին տէ մէճհուլ պուլունտուղունու վէ մէրգում քէնտիսինի Բարիզտէ, այնը մագամընտա պէրապէր կէմիրիպ եօլտա թէքմիլ էշեալարընը քէնտի նամընա գայտ իթտիրտիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Միւթէվէֆա 8 սէնէտէն պէրու Ֆատրքէօիւտէ իգամէթ իտիպ, հիչ պիր պօրճ պիլմադմըշ, վէ հէր իւչ այտա պիր՝ Ֆրանսա գանսոլաթօսու ժուհիմմպիր մէպլաղալը իմիշ։ Մէգպուրէ գատընտան չու գատընը անլայըլապիլմիշ տիր քի, պիր կիւն «էկէր շաբկամ պիլէ իսմիմի պիլսէ՝ օ անտէ քէնտիմի թէլէֆ իտերիմ» տէմիշ, վէ Ֆրանսա հիւքիմէթինին պէօյիւք մէմուրլարընտան պիրի օլտուղունտան, քէնտի էվլատընա միւթէպէր պիր նամ պրրագ մագ իսթէտիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Ֆրանսրզ գանսոլաթօսու պու զարիպ ատէմ հապգընտա Բարիզտէն մալիւմաթ իսթէմիշ տիր։

—Էվվէլքի կիճէ Իսկիւտարտա Պաղլար պաչընտա հարիգ վուգուի իլէ պիր ախբը կանմըշ տըր։

ԳՕԼԷՐԱ

Պրուսա շէհրինտէ գօլէրա զուսհուրինէ մէպնի, Դարապիկատան Պօզպրունա գատար Պրուսա վիլայէթին սահիլինտէն օգ. 10տան իթիպարէն եօլու իլէ չէգան սէֆինէլէրին Թուզատա 5 կիւն գարանթինաեա թապի օլմալարընա վէ եօլու էչեալարընընը թէհանֆիզխանէ տէ թիւթսիլէտիլմէսինէ, վէ եօլճուսուզ կէլէն սէֆինէլէր թայֆաընընը պիրէր պիրէր մուայէնէի թըպպէտէ թապի թութուլուպ, իչէրինտէ խասթա օլուր իսէ, մուաէվէլի լազըմէնին իճրասընա, վէ ին-էօնիւ իլէ կէյվէ տախիլ օլտուղու հալտէ, պու իքի մահէլլ պէյնինտէ պուլունան մէվգիֆիլէրտէն գախարլարա եօլու գապուլ իտիլմէիպ, անճագ Տէրսաատէթտէն կիտէճէք օլան եօլճուլար իլէ մէզքիւր մէվգիֆիլէրտէն իմբաբ իտիլճէք էշեանընը նագլինէ միսսատ օլունմասընա, վէ էրտէք թարաֆլարընտա էմիր Ալի, վէ Իզմիտ քէօրֆէզինտէ Գարամուսալ կիպի մէվգիլէրէ Պրուսատան եօլու կէլմէք ֆիրարի սուրէթիլէ թէմիզ մահէլլէրէ շըգամամալարը իչին մահէլլի գապթալարը թարաֆընտան ֆէվգէլատէ տիգգաթ օլունմասընա Մէճլիսի սրհհիէճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—

Սըզըրմատ չիպահէլի պիր խասթալըգտան պիր գաչ վուգուաթ գուհուր իմմիշ օլտուղունտան, թէտգիգաթը լազըմէնին իճրասըյլա նէթիճէսինին պիլտիրիլմէսի՝ Իտարէի սրհհիեէտէն Պիթլիս վիլաեէթինէ պա թէլեկրաֆ իշար օլունմուշ տուր։

ՐԷԺԻ ԻՏԱՐԷՍԻ

Միւշթէրէք իլ մէնֆաա թիւթիւն Ռէժի հիսսէտարանը՝ 1885 օգոստ. 13տէ ալաֆը. սաաթ 1 պուլուգտա Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Վօյվոտա սօգաղընտա քեսին Ռէժի իտարէի մէրքէզիլէսինէ պէրմիւթատ ագտը իճթիմա իտէճէքլէր տիր։

Իճթիմաը մէզքիւրտէ պէրվէճհը աթի մէսելէլէր միւզաքէրէ սլուանաճագ տըր։

1. Մէճլիսը ըտարէ բաբօրթօսունուն գրաաթը,

2. Պիլանչօ իլէ 1894-95 սէնէսի մուամէլաթը հիսապաթընընը թաստիգ։

3. Թէմէթթիւ հիսսէսինին թաեինի։

4. Մէճլիսը իտարէեէ ագա ինթիխապը,

Լաագալլ 30 ատէտ հիսսէեէ մալիք օլուպ տա իշպու ճէմիյէեթը ումումիյեէյէ իշթիրաք իտէճէք օլան հիսսէտարլարըն նիհաեէթ 1311 սէնէսի օգոստոսըն 12ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւնէ գատտը մալիք օլտուգլարը հիսսէ սէնէտաթընը Տէրսաատէթտէ՝ Ռէժինին մէրքէզը իտարէսինէ,

Պէրլինտէ՝ Պէհրինսթրաս սօգաղընտա մուգիմ պանքէր Մ. Պէյլիրօտէր։

Լօնտրատա՝ Թրօկմօրթօն սօգաղընտա քեսին 23 նումէրօ իլէ մուրագգամ Օսմանլը Պանգասընտա,

Բարիզտէ՝ Մէյէրպէր սօգաղընտա քեսին 7 նումէրօ իլէ մուրագգամ Օսմանլը Պանգասընտա,

Վիէննատա՝ «Գրէտիթ Անշթալտ» նամ Աւսթրիա շիրքէթի թիւճճարիեէ վէ սէնայիէսինէ թէմտի իլէ մուզապիլինտէ ճէմիեէթը ումումիյեէեէ մախսուս պիր տուխուլեէ իլմուխապէրի ախզ իթմէսի լազըմ կէլիր։

Միւզաքէրաթ՝ ագաի հազրէրէնին էքսէրիլեթը արասըյլա գարարլասչը։ Ագաի մէրգումէնին հէր պիրի մալիք օլտուղու հէր 30 հիսսէ իչին պիր ըէյ իթա իտէպիլիր։ Ֆագաթ՝ հիչ պիր քիմսէ քէնտի նամը գաթիսինէ օլարագ, 10 վէ հէմ քէնտի վէ հէմտէ միւվէքքիլի նամընա օլարագ 20 ըէյտէն զիեատ իթա իտէմէզ։

3—3

ՐՕԳԱՄՊՕԼ

Ախլէագը համիտէի արզու իտէն եանի կէնճլէր վէ ֆամիլեալար իչինտէ օգունուպ տա հէմ թէլեզզիւզ վէ հէմտէ իսթիֆատէ իմմէք իսթէեէն զաթլարը, իւչ պին սահիֆէտէն միւթէճավիզ պուլունան մէզքիւր 6 ճիլտ քիթապը օգուժալարընը տավէթ վէ նասիհաթ իտէրիզ։

Սաթըլըր Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ թագսիմ ճիվարընտա վագը 65 նումէրօ իլէ մուրագգամ թօշյեան մաթպաասընտա։

Ֆիլ 50 ղրուշ։

ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Փաստաբանութիւնը, որ իրաւագիտութեան գործնականն է, չը ճանչցուեցաւ իր իսկութեամբ. ոչ թէ պարզ զբաղումմը, այլ յահագիտական ստորին գործիք մը նկատուեցաւ մեր մէջ. որովհետեւ ի գործ կը դրուէր կարգ մը փաստաբանի նման անձերու կողմէ, որոնք, իրաւագիտական հմտութենէ զուրկ, անպատշաճ ուղղութեամբ գործեցին։

Այս իրողութեան հետեւանքը արուեստը մերկացաւ իր գեղեցկան հանգամանքներէն, չը կրցաւ ծառայել իր իսկական նպատակով — իրաւանց պաշտպանութեան բարձր ու նուիրական կոչումով։

Վստահօրէն կրնանք ըսել՝ թէ փաստաբանութիւնը ազատուած է այլ եւս սոյն ստորնացեալ վիճակէն. իր նկատմամբ միտքերը փոխուեցան. ընդունուեցաւ իբր բարձր ու օգտաշատ գիտութիւն մը — որպէս իրաւագիտութիւն։

Այս արդիւնքը կը պարտինք թէ՛ հասարակութեան, թէ՛ իրաւագէտներու միանգամայն։ առաջինը՝ խստացուց իր ընտրութեան պայմանները, փնտռեց արժանաւորը. երկրորդը՝ սոյն ընդունելութեան միացուց իր գիտական հմտութիւնը։

Սակայն այսօր փաստաբանութիւնը, ունենալով հանդերձ իր պատուաբեր ներկայացուցիչները, չէ կարելի պնդել դժբաղդաբար, թէ ընդհանուր զարգացման հաւասարաչափ վիճակի մը մէջ կը գտնուի. կանգուն կը պահէ տակաւին չատեր, որոնք ընդհանուր առմամբ արգելք կը լինին ժամանակին պահանջումները գոհացնելու։

Մեր ուսանողութեան միջոցին, յորում տեսակցութիւնը գործնականին միացնելով, ջանացինք իրաւամբ իւրացնել գիտութիւնը, խոլապէս համոզուեցանք՝ թէ իրաւագիտութեան ստացած սոյն կարողութիւնը առանձինն չը բաւեր իր կոչման համաձայն իրապէս արդիւնաւոր ընել զայն, եթէ գործնականը էական սկզբունքներ չունենայ իրեն հիմ. այդ ժամանակէն իսկ, գործնականի մէջ նոր ուղղութիւն մը, տարբեր գործունէութիւն մ'ունենալու հաստատ որոշումը ունեցանք։

Դոհ ենք որ այսօր պատրաստ ենք գործադրել մեր սոյն որոշումը. այս առթիւ երկար տարիներու հոգածութեամբ մեր ստացած օրէնսգիտական հմտութեան հետ ուղղամտութիւն, ծշդապահութիւն ու զգուշապահութիւն հաստատապէս մեր գործունէութեան հիմը պիտի կազմեն։

Սոյն սկզբունքներու բարոյական դրամագլխովը — որ թէ՛ մեր, թէ՛ յարգոյ յաճախորդաց փոխադարձ շահը կ'երաշխաւորէ, — գործելու նպատակով, ընկերակցութեամբ փաստաբանական գրասենեակ մը հաստատած են։

(Ի Ղալաթիա, Պիլլուր փողոց, Մեծ-Թիւնէլ խան, թիւ 33)

ուր կը ստանձնենք, և օրինաց սահմանի մէջ ըստ կարելւոյն փութով կը վարենք քաղաքական, հողային, ժառանգական և այլ Շերիի և առեւտրական դատեր. կը խմբագրենք դատարանաց, նախարարութեանց և այլ պաշտօնական մարմնոց ուղղելի աղերսագիր, լրահաս, փրօթէսթօ, ընկերական, առեւտրական ու այլ պայմանագիր. խորհրդակցութիւն կը կատարենք և մեր օրինական կարծիքը կը յայտնենք. գաւառաց հետ կը թղթակցինք ու կը ստանձնենք դատական ամէն տեսակ գործ։

ԱՐԱՄ ԱԲԻԿԵԱՆ ԳՐԻԳՈՐ ԱՆՊԱՐՃԵԱՆ

1 Յուլիս 1895
Կ. Պոլիս

ԲԻԱՆԱ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԿԸ

ՕԳՈՍՏՈՍ 18

	Ղրշ. փր.
Գօնս. Սէր. Դ. Տիւն ագչ. գրն.	28-34
» » » Պու սպհ. աչըլ.	28-35
Թահվիլաթը Օսմանլիէ	—
Ռումէլի Շըմէնտըֆէրի Փր.	143-75

ԱՓՈՍԱՆԱՐ

Ըէժի	Լր. 22-10½
Թրամվայ	» 10-27½
Օսմ. Սիկուրթա գումր.	» 7-57½

ԼՕՆՏՐԱ ՊՕՐՍԱԿԸ ՕԳՈՍՏՈՍ 30

Գօնս. Սէրի Դ. Գաբանը	Լ. Ի. 26-25
» » Ա.	» » 65-75
» » Բ.	» » 45-
» » Գ.	» » 28-50

ԲԱՐԻԶ ՊՕՐՍԱԿԸ ՕԳՈՍՏՈՍ 30

Գօնս. Դ. Գաբանը	26-37
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր	Փր. 146-87
Պանգ Օթօման	» 746-87
Գրէտի Լիոնէ	» 840-
Ըէժի Օթօման	» 508-75

ԱԳՏԷ ՅԻՆԱԹԼԱՐԸ

Օսմ. լիր. 100 ղշ.տան	Ղշ. Փր.
Սիմ մէճիտիյէ	108-13
Մէթալիք	98-10
Պէշլիք	102-00
Ալթընբդ	103
Ղուրուչլուգ	102-30
Չայրէկ	107-20
Եիւզլիւք	102-24
Ինկիլիզ լիրասը	110-13
Ֆրանսըզ »	87-22
Յօղ	
Քրիմից	51-23
Դարպօն գաեիմէսի	8-48

ԳԱՄՊԻՏ

Լօնտրա 3 այ.	110-
Փարիզ » »	23-